

le il PROGRAMMA **PROGRAMME**

Institut français Milano

9202 ONRVAI INVERNO 2026
HIVER 2026



janvier **février** mars **gennaio** febbraio **marzo**

SOMMAIRE

3	Le mot du directeur
4	Le calendrier / Il calendario
6 > 34	Le programme culturel / Il programma culturale
35	La Médiathèque
36	La coopération éducative et linguistique
37	Séjours linguistiques / Soggiorni linguistici
38 > 45	Les cours de français / I corsi di francese
46	La Carte Institut français Milano
48	Louer nos espaces / Affittare i nostri spazi
49	L'équipe de l'Institut français Milano
50	Les sponsors / Gli sponsor



LE MOT DU DIRECTEUR

Chers amis de l'Institut français Milano, je vous présente mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année, qu'elle soit riche de belles rencontres culturelles et de découvertes !

Une année particulière pour Milan du fait des Jeux Olympiques d'hiver dans la ville et à Cortina. Pour célébrer cet événement exceptionnel, du 5 au 7 février, nous créerons dans l'espace de notre Médiathèque un Chalet France afin d'encourager nos équipes tricolores lors des J.O. Ce sera un lieu d'accueil chaleureux et convivial autour d'un café et un point d'information et de promotion des prochains Jeux olympiques de 2030 dans les Alpes françaises. Cet espace donnera à voir la création artistique française en lien avec le sport et la montagne. Venez nombreux pour célébrer l'esprit olympique, en effet comme le disait le baron Pierre de Coubertin, l'important, c'est de participer !

Une belle surprise nous attend à partir du 27 février dans notre galerie, avec une exposition immersive spectaculaire et pédagogique sur Napoléon, son épopée, ses victoires, son héritage, mais aussi sa chute.

Bien entendu, nous continuerons nos événements culturels et notamment au Cinémagenta63 avec une programmation très éclectique, un hommage à Alain Delon avec deux films du patrimoine mais aussi des films récents dont certains primés lors de la cérémonie des Césars 2025. Le mois de mars, le mois du film francophone pour sa quatrième édition, aura cette année un focus sur le cinéma helvétique avec 5 films suisses dont l'un sera présenté par nos amis de l'Istituto Svizzero.

Au programme également de belles rencontres avec des auteurs, en particulier



Suzanne Doppelt et son *Meta Donna* et Christophe Beaux avec sa lettre d'amour posthume sur l'écrivain Guillaume Dustan.

Nous aurons aussi la joie d'accueillir un nouveau club de poésie avec des rencontres mensuelles ouvertes au public.

Enfin cette année, nous aurons chaque mois un concert de musique classique organisé en commun pour la plupart avec la SIMM, l'école de musique présente au Palazzo delle Stelline. Ces concerts auront pour thématique la musique française et nous commencerons par un concert Debussy en janvier avant le retour en février de Pablo Lentini Riva qui avait enchanté le public avec sa guitare romantique. Cette fois il accompagnera la soprano Camille Chapron, pour un concert au titre magnifique : l'Amour.

Je n'oublie pas notre Médiathèque toujours prête à vous accueillir et notre équipe dédiée à la promotion de la francophonie : nos dévoués professeurs de français, tous de langue maternelle française, toujours aptes à vous prodiguer le meilleur enseignement possible et à inventer des ateliers pédagogiques pour célébrer la francophonie, notre histoire et nos us et coutumes. Vous trouverez dans cette brochure le programme complet de nos activités de cours. Venez aussi nombreux vous tester à notre fameuse dictée des étoiles avec des billets de train pour Paris à gagner.

Je vous souhaite un bel hiver et nous vous attendons nombreux à l'Institut français Milano !

LE CALENDRIER

janvier février / gennaio febbraio 2026

libri e dibattiti cinema arti visive/cultura musica vita dell'Institut

14/01	L'invention des cafés parisiens	Médiathèque, 18.00
20/01	Le sport parle-t-il encore plusieurs langues ?	CinéMagenta63, 18.30
21/01	Club de poésie	Médiathèque, 18.30
22/01	Mélo die en sous-sol	CinéMagenta63, 19.00
27/01	Concert Debussy	CinéMagenta63, 19.00
28/01	Francesca Piana : conférence sur la diplomatie humanitaire française	Médiathèque, 18.00
29/01	Les félins	CinéMagenta63, 19.00
04/02	Présentation du volume "Meta Donna" de de Suzanne Doppelt	CinéMagenta63, 18.00
05/02	La Pampa	CinéMagenta63, 19.00
05/02 > 07/02	Le Chalet France, café olympique	Médiathèque
12/02	Hors-Saison	CinéMagenta63, 19.00
14/02	Carnaval	Galerie, Médiathèque
14/02	Slocum et moi	CinéMagenta63, 16.00
18/02	Club de poésie	Médiathèque, 18.30
19/02	Le roman de Jim	CinéMagenta63, 19.00
24/02	Concert : Fandango espagnol	CinéMagenta63, 19.00
26/02	Une affaire d'honneur	CinéMagenta63, 19.00
27/02 > 03/04	Napoléon : la gloire, la chute, la légende	Galerie

LE CALENDRIER

mars / marzo 2026

libri e dibattiti cinema arti visive/cultura musica vita dell'Institut lingua francese

05/03	La cache	CinéMagenta63, 19.00
12/03	La ligne	CinéMagenta63, 19.00
14/03	La Dictée des étoiles	CinéMagenta63, 10.00
14/03	Sauvages	CinéMagenta63, 16.00
19/03	L'enfant d'en haut	CinéMagenta63, 19.00
24/03	Concert Fauré	CinéMagenta63, 19.00
25/03	Club de poésie	Médiathèque, 18.30
26/03	Film surprise	CinéMagenta63, 19.00
31/03	Rencontre avec Christophe Beaux	Médiathèque, 18.00

Si consiglia di consultare il sito per eventuali modifiche di programma o di orario.
Per essere sempre aggiornati iscrivetevi alla newsletter: institutfrancais.it/milano



Liberté
Créativité
Diversité



JEUX OLYMPIQUES D'HIVER

Milan-Cortina 2026 à l'Institut

Cet hiver, les Jeux brillent de Milan aux cimes italiennes et l'esprit olympique souffle sur l'Institut !

De Milan à Cortina d'Ampezzo, des Dolomites aux arènes de Vérone, les Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver célèbrent le sport, l'énergie et l'inclusion sous le signe de la beauté des lieux qui les accueillent.

L'Institut vous invite à participer à la fête : le Chalet France vous attend du 5 au 7 février. Un lieu chaleureux où trouver des informations, découvrir les liens entre l'art et le sport, rencontrer des supporters autour d'un café... et commencer à rêver aux Olympiades d'hiver 2030, qui reviendront dans les Alpes françaises !

Le sport parle-t-il encore plusieurs langues ? Table ronde

À la veille des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de Milano-Cortina et face à la domination de l'anglais sur la scène internationale, la place des autres langues dans les événements sportifs mondiaux interroge plus que jamais.

Organisée en partenariat avec le Groupe des Ambassadeurs Francophones en Italie, cette conférence réunira des acteurs sportifs, institutionnels et du monde académique (Canada, Québec, France et Italie) pour explorer les défis et les initiatives en faveur du plurilinguisme dans le mouvement sportif international. Un enjeu majeur, car la diversité des langues est indissociable des valeurs de paix, de tolérance et d'inclusion portées par les Jeux.

Da Milano a Cortina d'Ampezzo, dalle Dolomiti all'Arena di Verona, le Olimpiadi e le Paralimpiadi invernali celebrano lo sport, l'energia e l'inclusione sotto il segno della bellezza dei luoghi che li ospitano.

L'Institut vi invita a partecipare alla festa: lo Chalet France vi aspetta dal 5 al 7 febbraio. Un luogo accogliente dove trovare informazioni, scoprire i legami tra arte e sport, incontrare tifosi davanti a un caffè... e iniziare a sognare le Olimpiadi invernali 2030, che torneranno nelle Alpi francesi!

martedì 20/01 18.30 CinéMagenta63

Alla vigilia dei Giochi olimpici e paralympici invernali di Milano-Cortina e di fronte al dominio dell'inglese sulla scena internazionale, ci si interroga sempre di più sul ruolo delle altre lingue negli eventi sportivi mondiali.

Organizzata in collaborazione con il Gruppo degli Ambasciatori Francofoni in Italia, questa conferenza riunirà operatori sportivi, istituzionali e del mondo accademico (Canada, Québec, Francia e Italia) per esplorare sfide e iniziative a favore del plurilinguismo nel mondo sportivo internazionale. Una sfida importante, perché la diversità delle lingue è indissociabile dai valori di pace, tolleranza e inclusione rappresentati dai Giochi.

in francese con traduzione | ingresso libero, prenotazione sul sito



Partenaires Mondiaux



Partenaire Officiel



EXPOSITION IMMERSIVE

Napoléon : la gloire, la chute, la légende

27/02 > 03/04
Galerie

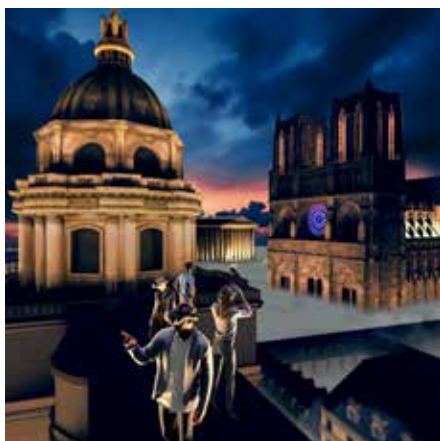
L'Histoire en réalité virtuelle,
d'Austerlitz à Sainte-Hélène



Après son inauguration à Bruxelles et sa tournée en France (Paris, Bordeaux, Toulon, Dijon, Ajaccio) et à l'étranger (Brésil, Angleterre, Belgique, Pays-Bas, Suisse), l'exposition immersive Napoléon : La Gloire, La Chute, La Légende arrive à Milan.

Alliant innovation technologique et rigueur historique, cette expérience en réalité virtuelle vous transporte au cœur de l'épopée napoléonienne : une réunion d'état-major à la veille de la bataille d'Austerlitz, une charge de cavalerie, la montée de la colonne Vendôme, le passage de la Berezina, le voyage vers Sainte-Hélène... Autant de scènes dans lesquelles vous évoluerez librement grâce à votre casque HTC ViveFocus3. L'histoire et la légende napoléoniennes se

dévoilent sous vos yeux : des victoires aux désastres militaires, des grandes réalisations aux privations de liberté, une époque et un peuple de soldats et de civils prennent vie, reconstitués avec minutie et réalisme.



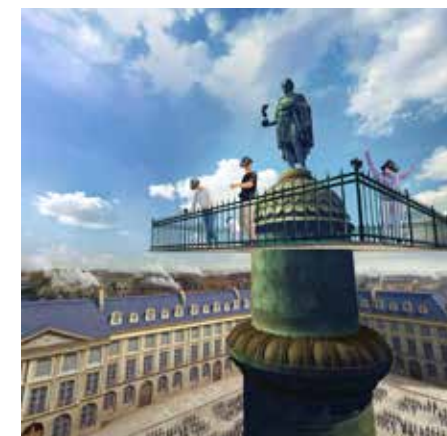
UNE EXPÉRIENCE CULTURELLE À LA FOIS LUDIQUE ET PÉDAGOGIQUE

L'authenticité de l'expérience est garantie par un comité scientifique qui a participé à l'élaboration du projet : la Fondation Napoléon avec Thierry Lentz, Pierre Brandae François Houdecek, David Chanteranne, historien et directeur des sites patrimoniaux de Rueil-Malmaison ; et le Musée de la Légion d'honneur et des ordres de chevalerie.

REVIVEZ ET EXPLOREZ L'ÉPOQUE DU PREMIER EMPIRE

Pendant 28 minutes, grâce à une technologie immersive de pointe, vous revivrez les moments emblématiques du Premier Empire, recréés avec une intensité visuelle et sonore surprenante. Chaque visiteur, doté d'un casque HTC ViveFocus3,

se déplace librement dans un espace de 50 m² et explore des lieux emblématiques recréés avec une précision historique saisissante. Cette création originale du studio Sandora





>> prend la forme d'un docu-fiction immersif qui vous plonge au coeur de l'Histoire. Conçue pour être accessible à tous les publics, l'expérience en réalité virtuelle est accompagnée d'un espace introductif présentant le contexte historique, ainsi que d'un espace pédagogique.

« Avec Napoléon, la gloire, la chute, la légende, notre ambition est de faire vivre l'histoire de manière spectaculaire,

didactique et enrichissante. Nous sommes particulièrement heureux d'installer cette expérience à Milan, en écho au lien fort entre Napoléon et l'histoire italienne et milanaise. »

Marin de Saint Chamas, cofondateur du studio Sandora.

Dopo l'inaugurazione a Bruxelles e il tour in Francia (Parigi, Bordeaux, Tolone, Digione, Ajaccio) e all'estero (Brasile, Inghilterra, Belgio, Paesi Bassi, Svizzera), la mostra immersiva "Napoleone: La gloria, la caduta, la leggenda" arriva a Milano.

Combinando innovazione tecnologica e rigore storico, questa esperienza di realtà virtuale vi trasporta nel cuore dell'epopea napoleonica: una riunione dello stato maggiore alla vigilia della battaglia di Austerlitz, una carica di cavalleria, la scalata della colonna Vendôme, il passaggio della



Berezina, il viaggio verso Sant'Elena... Tante scene in cui potrete muovervi liberamente grazie al vostro visore HTC ViveFocus3. La storia e la leggenda napoleonica si svelano davanti ai vostri occhi: dalle vittorie ai disastri militari, dai grandi successi alle privazioni della libertà, un'epoca e un popolo di soldati e civili prendono vita, ricostruiti con minuziosità e realismo.

UN'ESPERIENZA CULTURALE DIVERTENTE E ISTRUTTIVA

L'autenticità dell'esperienza è garantita da un comitato scientifico che ha partecipato all'elaborazione del progetto: la Fondazione Napoleone con Thierry Lentz, Pierre Brandae François Houdecek, David Chanteranne, storico e direttore dei siti patrimoniali di Rueil-Malmaison; e il Museo della Legion d'Onore e degli Ordini Cavallereschi.

RIVIVI ED ESPLORA L'EPOCA DEL PRIMO IMPERO

Per 28 minuti, grazie a una tecnologia immersiva all'avanguardia, rivivrete i momenti emblematici del Primo Impero, ricreati con un'intensità visiva e sonora sorprendente. Ogni visitatore, dotato di un visore HTC ViveFocus 3, si muove liberamente in uno spazio di 50 m² ed esplora luoghi emblematici ricreati con

meticolosa precisione storica. Questa creazione originale dello studio Sandora prende la forma di un docu-film immersivo che vi immerge nel cuore della Storia. Concepita per essere accessibile a tutti i tipi di pubblico, l'esperienza di realtà virtuale è accompagnata da uno spazio introduttivo che presenta il contesto storico e da uno spazio didattico.

«Con Napoléon, la gloire, la chute, la légende, la nostra ambizione è quella di far rivivere la storia in modo spettacolare, didattico e arricchente. Siamo particolarmente felici di installare questa esperienza a Milano, in eco al forte legame tra Napoleone e la storia italiana e milanese».

Marin de Saint Chamas, cofondatore dello studio Sandora.

27/02 > 03/04 2026
Galerie
de l'Institut français Milano

ORARI
dal martedì al sabato:
dalle 10.00 alle 19.00
domenica e lunedì: chiuso

BIGLIETTI E PRENOTAZIONI
www.milan.napoleonvr.com
o in loco

LES MERCREDIS DE LA MÉDIATHÈQUE

mercoledì
14/01
18.00
Médiathèque



L'invention des cafés parisiens

Présentation du livre
de Benoît Collas
(Parigramme 2023)

Come per tout commerce, lieu public ou institution, l'histoire du café parisien ouvre une fenêtre sur les aspects sociaux, économiques, matériels, culturels des époques qui l'ont vu naître et se développer. Et c'est une longue histoire, que nous verrons ensemble au cours de cette présentation, depuis la seconde moitié du XVII^e siècle, avec les premiers cafés, jusqu'à nos jours. En 1847, un journaliste et voyageur américain écrivait : « Aller à Paris sans voir le café serait comme aller en Egypte sans voir les Pyramides ou aller à Jérusalem sans voir le Saint-Sépulcre ». Si le milieu du XIX^e siècle est l'époque glorieuse des cafés parisiens, leur présence dans la capitale française est bien plus ancienne et est avérée dès la seconde moitié du XVII^e siècle, comme privilège de l'aristocratie et des élites, avant de devenir un symbole de la capitale au XVIII^e siècle.



Come per ogni attività commerciale, luogo pubblico, istituzione, la storia dei caffè parigini apre una finestra sugli aspetti sociali, economici, materiali, culturali delle epoche che ne hanno attraversato la storia. Ed è una storia lunga, che ripercorreremo insieme durante questa presentazione, a partire dalla seconda metà del XVII secolo, con i primi caffè, fino ai giorni nostri. Nel 1847, un giornalista e viaggiatore americano scriveva: "Andare a Parigi senza vedere un caffè sarebbe come andare in Egitto senza vedere le Piramidi o andare a Gerusalemme senza vedere il Santo Sepolcro". Se la metà del XIX secolo è l'epoca gloriosa dei caffè parigini, la loro presenza nella capitale francese è ancora più antica e risale alla seconda metà del Seicento, privilegio dall'aristocrazia e delle élite, e diventa un simbolo della capitale nel Settecento.

14/01



in francese

ingresso libero | prenotazione consigliata: mediateca-milano@institutfrancais.it

LES MERCREDIS DE LA MÉDIATHÈQUE

mercoledì
21/01, 18/02, 25/03
18.30
Médiathèque



Club de poésie

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Le club de poésie de l'Institut français est la rencontre mensuelle entre amatrices et amateurs de poésie. Le temps d'une heure, la communauté francophone de Milan se retrouve pour déclamer les poèmes qui lui tiennent à cœur. Que l'on vienne pour réciter ou simplement pour écouter et découvrir de nouveaux poètes, chacun y a sa place et aura le plaisir de partager un moment hors du temps centré autour des mots et de la parole.

Les poèmes sont de préférence récités sans support, mais il est également possible de les déclamer en les lisant. Tous les poèmes sont les bienvenus, à condition que, lorsqu'écrits originellement en langue étrangère, ils soient ensuite partagés en français à l'auditoire, en en mentionnant le traducteur. Une courte introduction de la ou du poète avant la récitation est encouragée.

La séance du 25 mars sera exclusivement consacrée aux poétesses, présentes depuis la nuit des temps mais trop souvent négligées. Cette séance de poésie au féminin invitera à la réflexion d'une poésie qui, en réalité, est universelle.

Il club di poesia dell'Institut français è l'incontro mensile dedicato a tutti gli appassionati di poesia. Nel corso di un'ora, la comunità francofona di Milano si riunisce per declamare poesie particolarmente amate. Che si venga a recitare o semplicemente ad ascoltare e scoprire nuovi poeti, sarà l'occasione per ognuno di trovare il proprio posto e provare il piacere di condividere un momento fuori dal tempo dedicato alla parola, scritta e recitata. Le poesie sono preferibilmente declamate senza supporto, ma è possibile anche leggerle. Qualunque poesia è benvenuta, a condizione che i componimenti in lingua straniera siano poi condivisi in francese con i partecipanti, citandone il traduttore. Prima della recitazione, sarà incoraggiata una breve introduzione sull'autore o sull'opera stessa.

L'incontro del 25 marzo è dedicato esclusivamente alle poetesse, presenti fin dalla notte dei tempi ma troppo spesso dimenticate. Questo momento, dedicato alla creazione poetica femminile, inviterà a riflettere su una poesia che, di fatto, è universale.

in francese | ingresso libero, prenotazione sul sito

21/01, 18/02, 25/03





Bienvenue au CinéMagenta63 qui est, depuis plus de 30 ans, le lieu de référence pour les amateurs de cinéma français et francophone à Milan.

Dopo la pausa invernale torna il cinema più francese di Milano: la nuova programmazione del CinéMagenta63 si apre all'insegna del grande cinema d'autore.

A inaugurare la stagione invernale è infatti il **Cycle Alain Delon**, omaggio a uno degli attori più magnetici del cinema francese. In **MÉLODIE EN SOUS-SOL** (giovedì 22 gennaio), diretto da Henri Verneuil, Delon affianca Jean Gabin in un poliziesco senza tempo. Segue **LES FÉLINS** (giovedì 29 gennaio), thriller firmato da René Clément che gioca con i codici del noir e con il carisma del suo protagonista.

Il mese di febbraio propone uno sguardo

contemporaneo e sensibile sulla società francese.

LA PAMPA (giovedì 5 febbraio), film inedito per le sale italiane, esplora il mondo dell'adolescenza e delle periferie con uno sguardo crudo ma empatico.

In **HORS-SAISON** (giovedì 12 febbraio), Stéphane Brizé dirige Guillaume Canet e Alba Rohrwacher in una storia intima e malinconica sul tempo che passa, le scelte di vita e gli incontri inattesi.

Per il consueto **Cycle cinéma d'animation** – che un sabato pomeriggio al mese presenta pellicole d'animazione per ogni età – vi aspettiamo con **SLOCUM ET MOI** (sabato 14 febbraio alle 16.00), un racconto poetico che celebra l'immaginazione, la memoria e il legame tra generazioni.



Il programma prosegue con **LE ROMAN DE JIM** (giovedì 19 febbraio): l'adattamento del romanzo di Pierrick Bailly è valso a Karim Leklou, che interpreta il ruolo di Aymeric e della sua odissea nel mondo della paternità adottiva, il César per il miglior attore 2025. Si passa poi a un dramma storico ispirato a fatti reali: **UNE AFFAIRE D'HONNEUR** (giovedì 26 febbraio) di Vincent Perez porta sullo schermo una storia di onore sullo sfondo di una Francia di fine Ottocento.

A marzo torna al CinéMagenta63 la quarta edizione del Mois du film francophone,

rassegna che ogni anno mette in luce il cinema di un Paese francofono. Per il 2026 la **Svizzera** è la protagonista di un percorso composto da film pluripremiati, nuove produzioni e storie inedite per le sale italiane. Si comincia con **LA CACHE** (giovedì 5 marzo) di Lionel Baier, adattamento dell'omonimo libro di Christophe Boltanski, un racconto intimo e politico che, con ironia e delicatezza, attraversa la memoria familiare e la Storia europea.

Segue un focus inedito dedicato a una delle registe più interessanti del panorama contemporaneo svizzero: per il **Cycle Ursula Meier** verranno proiettati due dei suoi film più emblematici. **LA LIGNE** (giovedì 12 marzo) è un intenso dramma familiare interpretato da Valeria Bruni-Tedeschi che mette in scena il conflitto tra una madre e una figlia esplorando i temi della colpa, dei confini e della possibilità di riconciliazione. **L'ENFANT D'EN HAUT** (giovedì 19 marzo) racconta l'infanzia precaria di un ragazzo ai margini, segnata dall'incontro con una giovane donna ambigua e fragile interpretata da Léa Seydoux: in questo film premiato con l'Orso d'Argento del Festival di Berlino, la celebre attrice francese offre una delle sue prime interpretazioni memorabili.

Il **Cycle cinéma d'animation** del sabato presenterà una perla inedita: in **SAUVAGES** (sabato 14 marzo alle 16.00 - Cycle V.O. senza sottotitoli), lo svizzero Claude Barras – già autore dell'acclamato "Ma vie de courgette" – presenta, con grande raffinatezza visiva, una fiaba intensa e poetica che parla di crescita, identità e della lotta per proteggere una natura fragile e preziosa.

A chiudere il mese, **giovedì 26 marzo**, una proiezione speciale di un film inedito, realizzata in collaborazione con l'Istituto Svizzero: un "film surprise" che sveleremo prossimamente!



CINÉMAGENTA63

Cycle Alain Delon / Cycle cinéma classique



Charles, la soixantaine, vient de passer cinq ans derrière les barreaux. A sa sortie, il retrouve difficilement son pavillon à Sarcelles. En son absence, la ville a complètement changé : des tours de construction moderne ont poussé comme des champignons. Ginette propose à Charles de reprendre un commerce dans le Sud mais il n'a qu'une idée en tête : cambrioler le coffre-fort du casino du Palm Beach, à Cannes. Pour préparer ce grand coup, Charles s'associe à un ancien codétenu, Francis, ainsi qu'à Louis, un mécanicien qui doit leur servir de chauffeur. Le tandem Jean Gabin-Alain Delon fonctionne à merveille dans ce remarquable film de casse, servi par une mise en scène soignée et des dialogues savoureux.

con il supporto dell'Institut français Paris
visione libera: nessuna raccomandazione d'età

22/01



versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito

giovedì
22/01
19.00
CinéMagenta63



Mélodie en sous-sol

de Henri Verneuil
France/Italia, 1963, polizier, 117'

avec Jean Gabin,
Alain Delon,
Viviane Romance

Il sessantenne Charles ha appena trascorso cinque anni dietro le sbarre. Una volta uscito, fatica a ritrovare la sua villetta a Sarcelles: la città è completamente cambiata e ovunque sono spuntate come funghi enormi torri moderne. La moglie Ginette gli propone di riprendere l'attività commerciale nel Sud ma Charles ha una sola idea in mente: svaligiare la cassaforte del Casinò dell'Hôtel Palm Beach, a Cannes. Per preparare il colpo, Charles si associa a Francis, un ex compagno di cella, e a Louis, un meccanico che deve fungere da palo. Jean Gabin e Alain Delon brillano in questo straordinario film di rapina, caratterizzato da una regia accurata e dialoghi gustosi.

CONCERT



martedì
27/01
19.00
CinéMagenta63



Les sons
et les parfums
tournent dans
l'air du soir

Claude Debussy fra musica e poesia

KULLI TOMINGAS, MEZZO SOPRANO
LUCA SCHIEPPATI, PIANOFORTE

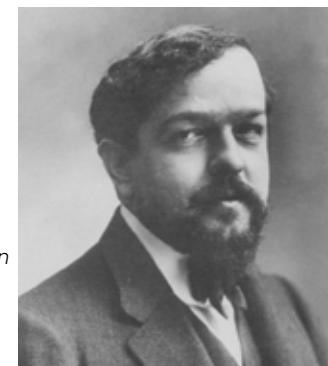
PROGRAMME

Claude Debussy (1862-1918)

Trois chansons de Bilitis,
testi di Pierre Louys
La Flûte de Pan
La Chevelure
Le Tombeau des naïades

Tre Préludes
IV Les sons et les parfums
tournent dans l'air du soir
VIII La fille aux cheveux de lin
XII Minstrels

Clair de lune dalla
Suite bergamasque



Beau soir,
testo di Paul Bourget

Romance,
testo di Paul Bourget

Nuit d'étoiles,
testo di
Théodore de Banville

L'isle joyeuse

biglietti sul sito



27/01

LES MERCREDIS DE LA MÉDIATHÈQUE



mercoledì
28/01
18.00
Médiathèque



Conférence de Francesca Piana

La protection internationale des réfugiés :
un retour à l'entre-deux-guerres

Les migrations forcées et l'aide humanitaire sont des sujets qui reviennent quotidiennement dans les journaux, divisant les gouvernements et polarisant l'opinion publique. Mais comprenons-nous vraiment les termes de ce débat et les processus qui l'ont engendré ? À la fin de la Première Guerre mondiale, des milliers de réfugiés russes, ayant fui la guerre civile, et d'Arméniens, survivants du génocide perpétré par le gouvernement ottoman, ont trouvé refuge en Méditerranée orientale, en Europe centrale et dans les Balkans. De nombreux réfugiés russes et arméniens sont également arrivés en France, en quête d'emploi et d'asile politique. Ces années d'expérimentation ont donné naissance au premier régime international de protection des réfugiés politiques, dont les échos résonnent encore aujourd'hui.

La migrazione forzata e l'aiuto umanitario sono temi di cui si parla quotidianamente sui giornali, dividono i governi e polarizzano l'opinione pubblica. Ma conosciamo davvero i termini del dibattito e i processi da cui sono derivati? Al termine della Prima guerra mondiale, migliaia di rifugiati russi, che si erano lasciati alle spalle la guerra civile, e armeni, sopravvissuti al genocidio perpetrato dal governo ottomano, trovarono asilo nel Mediterraneo orientale, in Europa centrale e nei Balcani. Molti rifugiati russi ed armeni giunsero anche in Francia, alla ricerca di lavoro e asilo politico. Quegli anni di sperimentazione portarono alla nascita del primo regime internazionale di protezione dei rifugiati politici, i cui echi risuonano ancora oggi.

28/01



incontro in francese
ingresso libero, prenotazione consigliata: mediateca-milano@institutfrancais.it

CINÉMAGENTA63

Cycle Alain Delon / Cycle cinéma classique



giovedì
29/01
19.00
CinéMagenta63



Les félins

de René Clément
France, 1964, drame /
policier, 109'

avec Jane Fonda,
Alain Delon,
Lola Albright

Marc n'aurait jamais dû séduire la femme d'un gangster américain. Ce dernier, cherchant à venger son honneur, a mis des hommes à sa poursuite. Parvenant à les semer, Marc arrive à Monte-Carlo où il fait la connaissance de Barbara, qui l'engage comme chauffeur.

Marc non avrebbe mai dovuto sedurre la moglie di un gangster americano. Questi, per vendicare l'onore, assolda uomini per ricercarlo. Marc riesce a seminarli, giunge a Monte-Carlo e incontra Barbara, che lo assume come autista.

con il supporto dell'Institut français Paris
visione libera: nessuna raccomandazione d'età

versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito



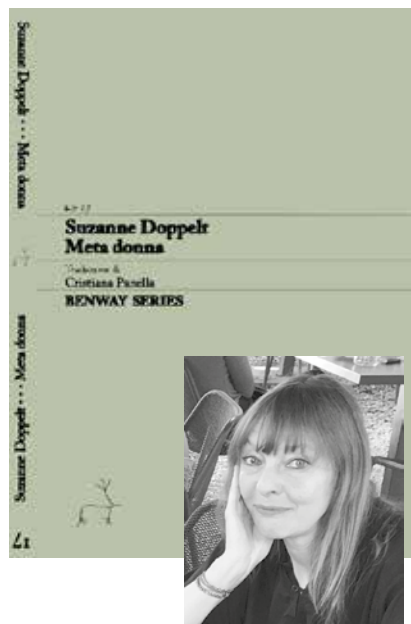
29/01

mercoledì
04/02
18.00,
CinéMagenta63



Meta Donna

Présentation
du livre de Suzanne Doppelt
(Benway Series)



Avec Suzanne Doppelt (en visioconférence),
Marco Modenesi, professeur à l'Università degli Studi
di Milano, et Cristiana Panella, anthropologue,
autrice et traductrice

Le principe actif de la poésie de Suzanne Doppelt, qui traverse toute son œuvre, est le mouvement, à travers un dialogue continu et interconnecté entre le mot et l'image, que l'auteure exprime également à travers la photographie. Dans *Meta Donna*, l'empreinte de l'écriture reflète les sources ethnographiques qui l'ont inspirée : *La Terra del rimorso* (La Terre du remords) d'Ernesto De Martino (1961) et le court-métrage *La taranta* de Gianfranco Mingozzi (1962), consacrés au phénomène de possession du tarentisme salentin.

Il principio attivo della poesia di Suzanne Doppelt, che attraversa tutta la sua opera, è il moto, attraverso un dialogo continuo e interconnesso tra parola e immagine, che l'autrice esprime anche attraverso la fotografia. In *Meta Donna* l'impronta della scrittura rispecchia le fonti etnografiche che l'hanno ispirata: *La Terra del rimorso* di Ernesto De Martino (1961) e il cortometraggio *La taranta* di Gianfranco Mingozzi (1962), dedicate al fenomeno di possessione del tarantismo salentino.

04/02



incontro in francese
ingresso libero, prenotazione consigliata: mediateca-milano@institutfrancais.it

giovedì
05/02
19.00
CinéMagenta63



La Pampa

de Antoine Chevrollier
France, 2025, drame, 103'
avec Sayyid El Alami,
Amaury Foucher,
Damien Bonnard



Willy et Jojo, deux ados inséparables, passent leur temps à chasser l'ennui dans un petit village au cœur de la France. Ils se sont fait une promesse : ils partiront bientôt pour la ville. Mais Jojo cache un secret. Et quand tout le village le découvre, les rêves et les familles des deux amis volent en éclat.

Willy e Jojo, due adolescenti inseparabili, passano il tempo a scacciare la noia in un piccolo villaggio nel cuore della Francia. Si sono fatti una promessa: presto lasceranno tutto per andare a vivere in città. Ma Jojo nasconde un segreto. E quando l'intero villaggio lo scopre, crollano i sogni e le famiglie dei due amici.

con il supporto dell'Institut français Paris
consigliato a partire dai 16 anni

versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito



05/02



giovedì
12/02
19.00
CinéMagenta63



Hors-Saison

de Stéphane Brizé
France, 2024, comédie
dramatique, 106'

avec Guillaume Canet,
Alba Rohrwacher,
Sharif Andoura

Mathieu habite Paris, Alice vit dans une petite cité balnéaire dans l'ouest de la France. Il caresse la cinquantaine, c'est un acteur connu. Elle a dépassé la quarantaine, elle est professeure de piano. Ils se sont aimés il y a une quinzaine d'années. Puis séparés. Depuis, le temps est passé, chacun a suivi sa route et les plaies se sont refermées peu à peu. Quand Mathieu vient diluer sa mélancolie dans les bains à remous d'une thalasso, il retrouve Alice par hasard.

distribuzione I Wonder Pictures
consigliato a partire dai 12 anni

12/02



versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito

Le carnaval de l'Institut

sabato
14/02
Galerie
Médiathèque
CinéMagenta63

13.00 - 16.00

Festa in maschera / Attività in francese per grandi e piccini

16.00
Slocum et moi



de Jean-François Laguionie
Luxembourg/France, 2025,
animation, 65'

avec Elias Hauter,
Grégory Gadebois,
Coralie Zahonero

Cycle cinéma d'animation



Début des années 50, sur les bords de la Marne. François, un jeune garçon de 11 ans, découvre que ses parents sont en train de construire, dans le jardin familial, la réplique du voilier du célèbre marin Joshua Slocum. Dans la France d'après-guerre, le jeune François va voguer de l'adolescence à l'âge adulte. Au fil de la construction du bateau, tout en portant un regard tendre et poétique sur ses parents, le jeune garçon entamera sa propre aventure, celle qui le mènera sur le chemin de ses passions, la mer et le dessin.

distribuzione Trent Film
consigliato a partire dagli 8 anni

versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito

Primi anni '50, sulle rive della Marna. François, un ragazzino di 11 anni, scopre che i genitori stanno costruendo, nel giardino di casa, una replica del veliero costruito dal famoso velista Joshua Slocum. Nella Francia del dopoguerra, il giovane François da adolescente diventa adulto. Mentre la barca viene costruita, pur mantenendo uno sguardo tenero e poetico verso i genitori, il ragazzo si dedicherà alla propria avventura, che lo condurrà sulla strada delle sue passioni: il mare e il disegno.



14/02



**giovedì
19/02
19.00
CinéMagenta63**

Le roman de Jim

de Arnaud Larrieu,
Jean-Marie Larrieu
France, 2024, comédie
dramatique, 101'

avec Karim Leklou,
Laetitia Dosch,
Sara Giraudeau

César du meilleur acteur 2025 - Karim Leklou

Aymeric retrouve Florence, une ancienne collègue de travail, au hasard d'une soirée à Saint-Claude dans le Haut-Jura. Elle est enceinte de six mois et célibataire. Quand Jim naît, Aymeric est là. Ils passent de belles années ensemble, jusqu'au jour où Christophe, le père naturel de Jim, débarque... Ça pourrait être le début d'un mélo, c'est aussi le début d'une odyssée de la paternité.

con il supporto dell'Institut français Paris
consigliato a partire dai 12 anni

19/02



versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito



**martedì
24/02
19.00
CinéMagenta63**

Fandango espagnol

Chefs-d'œuvre des
premiers romantiques

**CAMILLE CHAPRON, SOPRANO
PABLO LENTINI RIVA,
GUITARE ROMANTIQUE**

Un programme passionnant entre la France, l'Italie, l'Espagne et l'Autriche à l'âge d'or de la guitare. Un voyage évocateur dans une Europe alors très divisée, mais déjà profondément unie par la musique, l'art le plus universel qui soit. Le fil conducteur de ce concert pour voix et guitare romantique est l'amour, célébré dans les paroles des magnifiques chansons que vous entendrez.

Un programma appassionante tra Francia, Italia, Spagna e Austria nel periodo d'oro della chitarra. Un viaggio in un'Europa allora così divisa, ma già profondamente unita dalla musica, la più universale delle arti. Il filo conduttore di questo concerto per voce e chitarra romantica è l'amore, celebrato nei testi delle splendide canzoni che ascolterete.

PROGRAMME

Ferdinando Carulli 1770-1841
Six Ariettes italiennes
sur des motifs de Rossini
L'Amour Op. 204 n° 1

Simon Molitor 1766-1848
*Marche funèbre à la mort
du célèbre joueur de guitare*
Franz Tandler

**Francesco Molino
1768 - 1847**
Deux Fandangos espagnols
Op. 55

Fernando Sor 1778 - 1839
Seguidillas boleras
Cesa de atormentarme
Como ha de resolverse
Si dices que mis ojos
Muchacha y la vergüenza
Las mujeres y cuerdas
De amor en las prisiones

**Chansons populaires françaises
du 18e siècle (Bergerettes)**
L'Amour s'envole
Ménuet d'exaudet
Aminte
Que ne suis-je la fougère ?
Maman dites-moi
Jeunes fillettes

Maria Malibran 1808 - 1836
La bayadère
La Tarentelle
Biglietti sul sito



24/02



**giovedì
26/02
19.00
CinéMagenta63**

Une affaire d'honneur

de Vincent Perez
France, 2023, drame /
historique, 100'

avec Roschdy Zem,
Doria Tillier,
Guillaume Gallienne

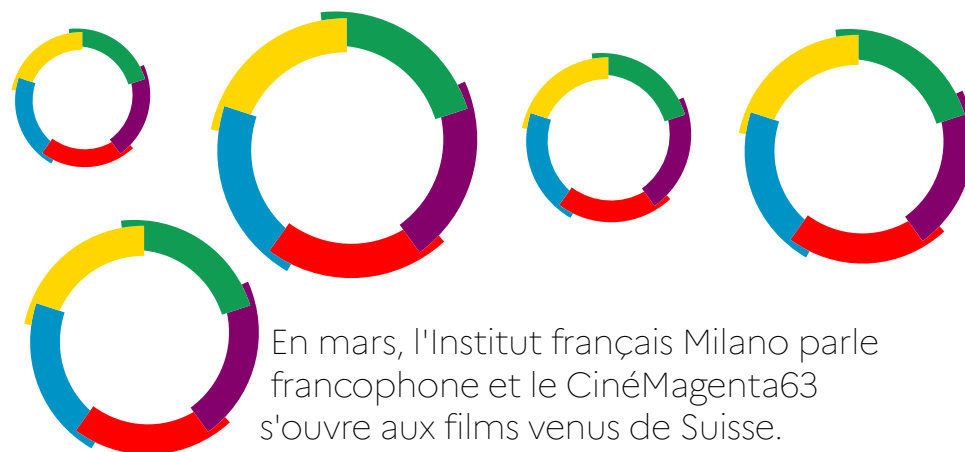
Paris 1887. À cette époque, seul le duel fait foi pour défendre son honneur. Clément Lacaze, charismatique maître d'armes, se retrouve happé dans une spirale de violence destructrice. Il rencontre Marie-Rose Astié, féministe en avance sur son époque, et décide de lui enseigner l'art complexe du duel. Ils vont faire face aux provocations et s'allier pour défendre leurs honneurs respectifs.

con il supporto dell'Institut français Paris
visione libera: nessuna raccomandazione d'età

26/02



versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito



En mars, l'Institut français Milano parle francophone et le CinéMagenta63 s'ouvre aux films venus de Suisse.

La Journée internationale de la francophonie (20 mars) est célébrée depuis 1988 par l'ensemble des francophones à travers le monde. Chaque année, de nombreuses initiatives mettent à l'honneur les valeurs de la francophonie : fraternité, égalité et diversité.

Dans ce cadre, depuis 2023, le CinéMagenta63 de l'Institut français Milano propose chaque mois de mars une sélection de films francophones provenant de différents pays, mêlant œuvres inédites et récits moins connus de réalisateurs et réalisatrices renommé-e-s. Pour l'édition 2026, un focus particulier sera consacré à la Suisse, présentant des rétrospectives, des nouveautés et des films inédits. Comme chaque année, un jury d'élèves des écoles EsaBac participera aux séances et décernera le prix du meilleur film.

Le service de coopération éducative accueille depuis 2015 la Dictée des étoiles. Il s'agit d'une dictée ouverte à tous, du niveau intermédiaire au niveau C2. Une belle matinée où le concours (avec de nombreux prix à gagner) se mêle au plaisir d'être ensemble pour célébrer la langue française.

La Giornata internazionale della francofonia (20 marzo) è celebrata dal 1988 da tutti i francofoni nel mondo. Ogni anno numerose iniziative valorizzano i principi della francofonia: fraternità, uguaglianza e diversità.

In questo contesto, dal 2023 il CinéMagenta63 dell'Institut français Milano propone ogni mese di marzo una selezione di film francofoni provenienti da diversi Paesi, alternando opere inedite e racconti meno conosciuti di registi e registe di fama internazionale. Per l'edizione 2026, un focus speciale sarà dedicato alla Svizzera e presenterà una selezione di retrospettive, nuove uscite e film inediti. Come ogni anno, una giuria composta da studenti delle scuole EsaBac parteciperà alle proiezioni e assegnerà il premio al miglior film. Il servizio di cooperazione educativa accoglie dal 2015 la Dictée des étoiles. Si tratta di un dettato accessibile a tutti, dal livello intermedio ai francofoni madrelingua. Una bella mattinata in cui il concorso (con numerosi premi da vincere) si mescola al piacere di stare insieme per celebrare la lingua francese.

mars 2026

LE MOIS DE LA FRANCOPHONIE

Mois du film francophone | Focus Suisse



giovedì
05/03
19.00
CinéMagenta63

La cache

de Lionel Baier
Suisse / France /
Luxembourg, 2025,
comédie dramatique, 90'
avec Dominique
Reymond, Michel Blanc,
William Lebghil

Présenté à la Berlinale, le dernier film de Lionel Baier est l'adaptation du roman éponyme de Christophe Boltanski. Christophe, 9 ans, vit les événements de mai 68, planqué chez ses grands-parents, dans l'appartement familial à Paris, entouré de ses oncles et de son arrière-grand-mère. Tous bivouaquent autour d'une mystérieuse cache, qui révélera peu à peu ses secrets...

distribuzione Minerva Pictures
consigliato a partire dai 10 anni

05/03



versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito

LE MOIS DE LA FRANCOPHONIE

Mois du film francophone | Focus Suisse

Cycle Ursula Meier



giovedì
12/03
19.00
CinéMagenta63

La ligne

de Ursula Meier
Suisse / France / Belgique,
2023, drame, 103'
avec Stéphanie Blanchoud,
Valeria Bruni Tedeschi,
Elli Spagnolo

Après avoir agressé violemment sa mère, Margaret, 35 ans, doit se soumettre à une mesure stricte d'éloignement en attendant son jugement : elle n'a plus le droit, pour une durée de trois mois, de rentrer en contact avec sa mère, ni de s'approcher à moins de 100 mètres de la maison familiale. Mais cette distance qui la sépare de son foyer ne fait qu'exacerber son désir de se rapprocher des siens. Chaque jour la voit revenir sur cette frontière aussi invisible qu'infranchissable.

distribuzione Satine Film
consigliato a partire dai 12 anni

versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito



12/03



La Dictée des étoiles

12^e édition

**sabato
14/03
10.00
CinéMagenta63**

Vous aimez le français, vous aimez les défis ?

L'orthographe de la langue de Molière, Kylian Mbappé et Brigitte Bardot vous amuse, vous intrigue, vous fascine ? Notre célèbre concours de dictée vous propose de jouer avec la langue française et de gagner de nombreux prix !

Depuis 12 éditions, la Dictée des étoiles rassemble les mordus du français dans une atmosphère bon enfant. Conçue par une lexicographe pleine de malice, la dictée est un texte original qui réserve des surprises linguistiques et des difficultés correspondant à différents niveaux.

De nombreux prix seront distribués aux gagnants : billets de train pour Paris, dictionnaires, repas dans des restaurants français... Le principal, c'est, bien sûr, de s'amuser en bonne compagnie ! La dictée est ouverte à tous à partir du niveau B1 ; cependant, pour donner toutes leurs chances aux personnes non-francophones, les personnes de langue maternelle française ainsi que les élèves

scolarisés en France ou dans un lycée français à l'étranger ne pourront pas s'inscrire. Les professeurs de français du système éducatif italien sont les bienvenus à condition de ne pas être de langue maternelle française. Ils concourront dans la catégorie C1/C2.

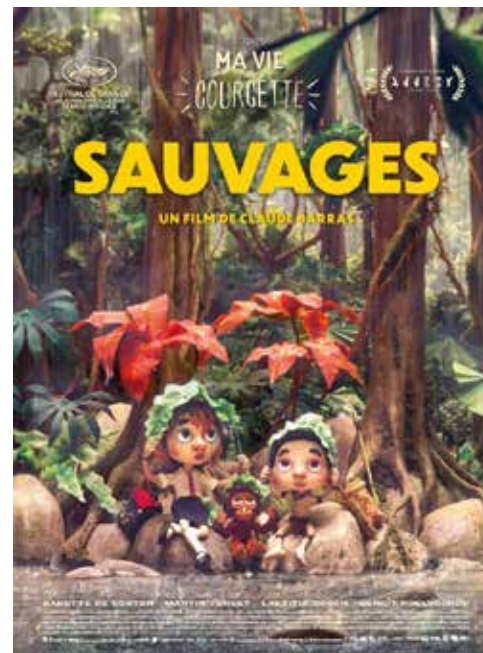


14/03



partecipazione gratuita,
su iscrizione
regolamento disponibile sul sito

Cycle cinéma d'animation / Cycle V.O



**sabato
14/03
16.00
CinéMagenta63**

Sauvages

de Claude Barras
Suisse / France / Belgique,
2024, animation, 66'
avec Babette De Coster,
Martin Verset,
Laetitia Dosch

À Bornéo, en bordure de la forêt tropicale, Kéria recueille un bébé orang-outan trouvé dans la plantation de palmiers à huile où travaille son père. Au même moment Selaï, son jeune cousin, vient trouver refuge chez eux pour échapper au conflit qui oppose sa famille nomade aux compagnies forestières. Ensemble, Kéria, Selaï et le bébé singe baptisé Oshi vont braver tous les obstacles pour lutter contre la destruction de la forêt ancestrale, plus que jamais menacée.

**distribuzione Goodfellas
consigliato a partire dai 6 anni**

**versione originale francese senza sottotitoli
biglietti sul sito**

Nel Borneo, ai margini della foresta pluviale, Kéria trova un cucciolo d'orango tango nella piantagione di palme da olio in cui lavora il padre. Nello stesso momento Selaï, un suo cuginetto, trova rifugio presso di loro per sfuggire al conflitto che vede opporsi la sua famiglia nomade alle compagnie forestali. Insieme, Kéria, Selaï e la scimmietta ribattezzata Oshi affronteranno molti ostacoli per lottare contro la distruzione della foresta ancestrale, ora più che mai minacciata.



14/03

LE MOIS DE LA FRANCOPHONIE

Mois du film francophone | Focus Suisse

Cycle Ursula Meier



giovedì
19/03
19.00
CinéMagenta63

L'enfant d'en haut

de Ursula Meier
Suisse / France / Belgique,
2012, drame, 97'
avec Léa Seydoux,
Kacey Mottet Klein,
Martin Compston

Mention spéciale du jury, Berlinale 2012

L'hiver, Simon, 12 ans, emprunte la petite télécabine qui relie la plaine industrielle où il vit seul avec sa sœur Louise à l'opulente station de ski qui la surplombe. Là-haut, il vole les skis et l'équipement des riches touristes qu'il revend ensuite aux enfants de son immeuble pour en tirer de petits mais réguliers bénéfices. Louise, qui vient de perdre son travail, profite des trafics de Simon qui prennent de l'ampleur et devient de plus en plus dépendante de lui...

distribuzione Paradise City Films
consigliato a partire dai 12 anni

19/03



versione originale francese con sottotitoli in italiano
biglietti sul sito

CONCERT



Gabriel Fauré

Murmures d'une nuit d'étoiles

martedì
24/03
19.00
CinéMagenta63

MARINE GULIASHVILI, SOPRANO
MICHEL FREQUIN, PIANOFORTE

PROGRAMME

Gabriel Fauré (1845-1924)

Quatrième Barcarolle op. 44
3 mélodies op. 7, n.1: *Après un rêve*,
poesia di R. Bussine da una poesia toscana
Pavane op.50 (riduzione per pianoforte
di N.Mukerji)
L'aurore s'allume, poesia di Victor Hugo
Au bord de l'eau, op. 8, n.1,
poesia di Sully Prudhomme
Première Barcarolle op. 26

Le papillon et la fleur, op. 1 n.1,
poesia di Victor Hugo
La rose, op. 51 n.4, poesia di Leconte
de Lisle
Nocturne op. 33 n.1
Dans les ruines d'une abbaye, op. 2 n.1,
poesia di Victor Hugo
Chanson d'amour, op. 27 n.1,
poesia di Armand Silvestre

biglietti sul sito



24/03



martedì
31/03
18.00
Médiathèque

Rencontre avec Christophe Beaux

Présentation de
Un Tombeau pour Dustan.
Lettre d'amour posthume
(Robert Laffont, 2025)

Christophe Beaux parlerà del suo primo libro, in cui racconta la sua relazione, intorno ai vent'anni, con colui che in seguito divenne uno scrittore radicale con lo pseudonimo di Guillaume Dustan (1965-2005): l'autore di *Dans ma chambre* ou *Nicolas Pages* fut un avant-gardiste de la fin du siècle dernier avant de mourir tragiquement au début de ce siècle, tel un Pasolini ou un Tondelli français; il est aujourd'hui adulé par une génération queer qui le voit en précurseur. Mais quand Dustan et Beaux se rencontrent, ils sont de sages étudiants; l'un s'impose comme le pygmalion de l'autre, qui tente de se dégager de cette emprise. Racontant un premier amour et son inévitable rapport de force, c'est « *un livre magnifique, jamais complaisant, toujours émouvant, souvent bouleversant* » (F. Reynaert, *Le Nouvel Obs*). C'est aussi un récit sur le Paris des années 80, ses fêtes, ses boîtes de nuit, mais aussi les salons du pouvoir que fréquentent les deux étudiants devenus adultes, dépeints avec acidité.

Christophe Beaux parlerà del suo primo libro, in cui racconta la sua relazione, intorno ai vent'anni, con colui che in seguito divenne uno scrittore radicale con lo pseudonimo di Guillaume Dustan (1965-2005): l'autore di *Dans ma chambre* ou *Nicolas Pages* è stato un avanguardista della fine del secolo scorso, prima di morire tragicamente all'inizio di questo secolo, come un Pasolini o un Tondelli francese; oggi è adorato da una generazione queer che lo vede come un precursore. Ma quando Dustan e Beaux si incontrano, sono due studenti tranquilli; uno si impone come il pigmalione dell'altro, che cerca di liberarsi da questa influenza. Racconto di un primo amore e il suo inevitabile rapporto di forza, è « *un libro magnifico, mai compiacente, sempre commovente, spesso sconvolgente* » (F. Reynaert, *Le Nouvel Obs*). È anche un racconto della Parigi degli anni '80, delle sue feste, dei suoi night club, ma anche dei salotti del potere frequentati dai due studenti ormai adulti, descritti con lucidità.

31/03



in francese

ingresso libero | prenotazione consigliata: mediateca-milano@institutfrancais.it



Livres, dvd, magazines, littérature de jeunesse, activités, rencontres : un lieu de culture ouvert à tous

Avec un fonds en constant renouvellement et des espaces lumineux et accueillants, la médiathèque est un lieu agréable où consulter et emprunter les magazines, DVD, livres lus, ainsi que les livres – romans ou essais – qui font le débat culturel en France; le tout en français.

Ingresso libero entrée libre
Consultazione di libri e riviste
Consultation sur place des livres et périodiques
Prestito a domicilio per gli abbonati
Prêt à domicile pour les abonnés
Oltre 10.000 libri (in particolare novità editoriali) Plus de 10.000 livres (surtout des nouveautés)
Abbonamenti a periodici e riviste per adulti e bambini Abonnements à des magazines et revues pour adultes et enfants
1620 film in DVD 1620 films sur DVD
18 posti per la lettura e lo studio
18 places de lecture et d'étude
Sala per i bambini Salle jeunesse
wifi gratuito wifi gratuit



Informazioni: + 39 02 48 59 19 40
mediateca-milano@institutfrancais.it

ATTIVITÀ ALLA MÉDIATHÈQUE

Rencontres avec les auteurs
Les Mercredis de la Médiathèque
(présentation des livres du fonds de la médiathèque)
Matinées (visites et activités pour les classes)

Rinnovata nel fondo, luminosa e accogliente, la mediateca è uno spazio piacevole in cui poter consultare o prendere a prestito riviste, DVD, audiolibri, oltre ai libri – romanzi e saggi – che alimentano il dibattito culturale in Francia. Tutto rigorosamente in francese.

ATTIVITÀ IN MEDIATECA

Incontri con autori
I Mercredis de la Médiathèque
(présentation dei libri del fondo della mediateca)
Matinées (visite e attività per le classi)

ORARI / HORAIRES

La médiathèque è aperta
martedì, mercoledì e giovedì: 12 > 19.30
venerdì: 10 > 18
sabato: 9 > 12.30
lunedì: chiusa

LA COOPÉRATION ÉDUCATIVE ET LINGUISTIQUE



Le service de coopération éducative de l'ambassade de France en Italie a pour mission de développer et de promouvoir, en partenariat avec les autorités et acteurs éducatifs locaux, l'apprentissage du français dans le système scolaire italien, du primaire à la filière professionnelle et aux ITS, en proposant des activités pour les classes, des formations pour les enseignants, la promotion des mobilités (Transalp) et celle des certifications (DELFI, DALF et DFP), la poursuite d'études en France.

L'attachée de coopération éducative et linguistique pour le français (ACPF) présente à l'Institut français Milano travaille avec cinq régions du Nord-Ouest de l'Italie : la Lombardie, le Piémont, le Val d'Aoste, la Ligurie et le Trentin-Haut-Adige. Elle contribue au développement de l'enseignement bilingue dans les sections

ESABAC et les classes LabelFrancEducation et apporte son soutien à la création de partenariats entre établissements scolaires italiens et français. Elle organise des sessions de formation continue pour les professeurs comme la Journée Internationale du Professeur de français ou les formations Esabac régionales. Elle accompagne également les actions des lycées français de Milan et de Turin et travaille étroitement avec les Alliances françaises de sa zone de compétence et les associations FLAM.

Le service de la coopération éducative propose des activités et des concours pour les élèves autour de la langue française : le Prix Goncourt des lycéens la scelta dell'Italia, Gustodyssée, Ma classe au cinéma, la Dictée des étoiles.

Contact : Michela Boutros
michela.boutros@institutfrancais.it

**LANGUE D'ÉTUDE ET DE TRAVAIL :
LE DÉSIR D'APPRENDRE LE FRANÇAIS DOIT ÊTRE SOUTENU
ET LE BILINGUISME FRANÇAIS-ITALIEN ENCOURAGÉ !**



SÉJOURS LINGUISTIQUES

Soggiorni linguistici in Francia

L'Institut français Milano collabora con alcune scuole d'Oltralpe certificate dal Ministero degli Esteri francese che propongono corsi intensivi settimanali, adulti e junior. Iscrivendoti tramite l'Institut avrai uno sconto del 5%



IEFT (Institut d'Etudes françaises de Touraine) Tours

Situato nella splendida Valle della Loira, patrimonio UNESCO, propone corsi intensivi di 15 o 22 ore settimanali e attività culturali.

Cavilam - Vichy

Scuola di eccellenza riconosciuta come uno dei migliori centri di ricerca della metodologia didattica del francese. Propone anche un programma Lingua e sport per adolescenti e formazioni per professori.

Centre International d'Antibes (CIA) Antibes, Juan-les-Pins, Cannes

Propone corsi intensivi di francese per adulti e tanti campus estivi per junior.

French in Normandy (Rouen)

Una nuova destinazione per chi vuole trascorrere un soggiorno linguistico in una delle più belle città di Francia.



La nostra referente sarà lieta di presentarvi le scuole e accompagnarvi nel percorso d'iscrizione: sconto del 5% all'atto dell'iscrizione!
Dietro richiesta, tutte le scuole forniscono alloggio in famiglia o in residence.

Suole convenzionate

CMEF (Centre Méditerranéen d'Etudes Françaises) - Cap d'Ail

E' un campus linguistico per adolescenti (12-16 anni): un luogo protetto e ideale per studiare e stare bene insieme.

Les Ateliers FL (Parigi, Nizza, Bordeaux, Biarritz, Lione)

In ogni città propone corsi intensivi di 20 o 30 lezioni a cui abbinare attività culturali, sportive o art de vivre. Programmi junior a Biarritz.

Contatto: Laura Bellandi +39 0248591940 laura.bellandi@institutfrancais.it



COURS DE FRANÇAIS

**Rentrée
le 14 février**

Impara il francese in versione originale

Pourquoi choisir
l'Institut français Milano ?

Excellence de nos enseignants de langue maternelle, spécialisés dans la didactique du français et formés de façon continue à l'innovation pédagogique.

Une offre de cours riche et basée sur le cadre européen, adaptée à tous les publics et à tous les besoins.

Accompagnement des apprenants pendant toute la formation, progrès garantis et taux de réussite aux examens élevé.

Unique centre d'examen officiel en Lombardie pour les certifications reconnues par le Ministero dell'Istruzione et au niveau international.

Immersion dans **la langue et la culture française à 360°** (ateliers thématiques, activités, rencontres et moments de convivialité autour de la langue française).

Lieux prestigieux avec des équipements modernes et performants (laboratoire de



langue, tableaux interactifs, plateforme d'apprentissage et nombreuses ressources en médiathèque).

Perché scegliere l'Istituto francés Milano?

Eccellenza dei nostri insegnanti madrelingua, specializzati nell'insegnamento del francese e costantemente aggiornati sulle innovazioni pedagogiche.

Un'ampia offerta formativa basata sul quadro europeo, adatta a tutti i pubblici e a tutte le esigenze.

Supporto agli studenti durante tutta la formazione, progressi garantiti e alto tasso di successo agli esami.

Unica sede d'esame ufficiale in Lombardia per le certificazioni riconosciute dal Ministero dell'Istruzione e a livello internazionale.

Immersione a 360° nella lingua e nella cultura francese (laboratori tematici, attività, incontri e momenti di convivialità attorno alla lingua francese).

Sedi prestigiose dotate di attrezzature moderne ed altamente performanti (laboratorio linguistico, lavagne interattive, piattaforma didattica e numerose risorse in mediateca).



**IMPARA IL FRANCESE
in versione originale**

CORSI COLLETTIVI
PER ADULTI

CORSI
ONLINE

CERTIFICAZIONI
DELF-DALF

CORSI
SU MISURA

SPECIALE
AZIENDE

ATELIER
TEMATICI

CORSI COLLETTIVI
PER RAGAZZI

ATTIVITÀ
PER BAMBINI

CORSI E ATTIVITÀ
PER LE SCUOLE

CORSI INTENSIVI DI FRANCESE PER ADULTI



Tutto l'anno, ogni mese

Ideale per chi si prepara a un soggiorno in Francia o in un paese francofono per motivi di lavoro, studio o piacere, questo corso offre un apprendimento rapido ed efficace.

Disponibile ogni mese durante tutto l'anno scolastico, il programma adotta un approccio comunicativo, con particolare attenzione alla comprensione e alla produzione orale. Grazie a lezioni coinvolgenti e dinamiche, potete acquisire in breve tempo le basi essenziali della lingua francese.

LIVELLI

Corsi proposti per i livelli A1 (principianti), A2 e B1/B2

Durata: 30 ore (circa 4 settimane)

Modalità: in presenza o a distanza

Orari: mattina o sera

Ritmo: 3 lezioni di 3 ore a settimana

Corsi collettivi: Patrizia Bellandi

corsi-milano@institutfrancais.it | Tel. +39 02 48 59 19 30

Toute l'année, chaque mois

Idéal pour les personnes qui prévoient un séjour en France ou dans un pays francophone, que ce soit pour des raisons professionnelles, d'études ou de loisirs, ce cours propose un apprentissage rapide et efficace.

Disponibile chaque mois tout au long de l'année scolaire, le programme adopte une approche communicative, avec un accent particulier mis sur la compréhension et la production orales. Grâce à des leçons dynamiques et stimulantes, vous pouvez acquérir en peu de temps les bases de la langue française.

NIVEAUX

Cours proposés pour les niveaux A1 (débutants), A2 et B1/B2

Durée : 30 heures (environ 4 semaines)

Modalités : en présentiel ou à distance

Horaires : le matin ou le soir

Rythme : 3 cours de 3 heures par semaine



CERTIFICAZIONI UFFICIALI IN LINGUA FRANCESE



I diplomi DELF e DALF sono diplomi ufficiali rilasciati dal Ministero francese dell'Istruzione, riconosciuti in tutto il mondo e validi a vita. Sono disponibili 3 versioni: Pubblico generale, Junior/scuola e Prim.

II DELF/DALF:

- è riconosciuto dal Ministero della Pubblica Istruzione che rilascia crediti formativi,
- arricchisce il curriculum vitae (CV),
- consente di proseguire gli studi presso un'università o in alcune grandi scuole francofone,
- facilita l'assunzione in un'azienda in cui si usa il francese,
- è necessario per ottenere la nazionalità francese.

L'Institut français Milano offre diverse sessioni durante l'anno: novembre, febbraio, aprile, maggio, giugno.

PROSSIMA SESSIONE DELF

Marzo 2026 - DELF/DALF Pubblico generale. Le iscrizioni sono aperte dal 27 gennaio al 13 febbraio.

II TCF

A differenza dei diplomi che certificano le competenze complessive di un livello, il Test di Conoscenza del Francese consente di valutare il livello acquisito per ciascuna competenza. Ha una validità di 2 anni ed è disponibile in 4 versioni: Pubblico generale - Quebec - Canada - DAP. Alcune organizzazioni ufficiali lo preferiscono al DELF, ad esempio per ottenere un permesso di lavoro in Quebec.

L'Institut français Milano offre diverse sessioni durante l'anno: ottobre, dicembre, marzo, giugno.

PROSSIMA SESSIONE TCF

Marzo 2026 - TCF Pubblico generale e TCF Canada. Le iscrizioni sono aperte dal 19 al 30 gennaio.

Esami DELF-DALF / TCF

Jeannine Tripodi
esami-milano@institutfrancais.it
Tel. +39 02 48 59 19 39



GIORNATA PORTE APERTE

Vieni a esplorare l'Institut!

sabato 31/01
10.00 - 18.00

Una giornata per scoprire i nostri spazi e assaggiare diversi modi di gustare il francese



Incontra i nostri docenti madrelingua che ti illustreranno la nostra offerta.

Prova un atelier in lingua francese scegliendo tra le proposte dei nostri docenti, tutti madrelingua francese.

Durante la giornata Porte aperte potrai scoprire tutte le possibilità per imparare il francese con i nostri docenti madrelingua qualificati e sostenere un test di livello senza prenotazione.

Curiosando negli spazi dell'Institut, dalla galleria alla mediateca, scoprirai il nostro ricco catalogo di libri e dvd e potrai informarti sulle attività culturali in programma.

Valuta il tuo livello di francese:

colloquio gratuito con un docente senza appuntamento (entro le ore 16.00)



15.00 - 16.00

Presentazione dei campus estivi e dei soggiorni linguistici

ingresso libero senza prenotazione



CORSI DI FRANCESE PER LE AZIENDE



Une bonne maîtrise de la langue française dans les relations avec des partenaires étrangers signifie des échanges plus clairs et des résultats fructueux. Au-delà d'une bonne connaissance générale, il est important de maîtriser le vocabulaire spécifique au monde des affaires, au secteur d'activité dans lequel on évolue, ainsi qu'aux missions propres au sein de l'entreprise. L'Institut français Milano a développé, au cours de ses 60 ans d'activité, un service dédié à la formation linguistique pour les entreprises, sous la supervision de notre expert en français sur objectif professionnel et véritable trait d'union entre l'entreprise et l'enseignant.

NOS ATOUTS

- Professionnalisme et efficacité
- Formations spécifiques au monde professionnel
- Flexibilité
- Certifications
- Formations financées

Una buona padronanza della lingua nelle relazioni con i partner stranieri significa chiarezza nei rapporti e risultati più proficui. Oltre ad una buona conoscenza generale, è importante possedere il linguaggio specifico al mondo degli affari, al settore d'attività in cui si opera, alle proprie mansioni in seno all'impresa. L'Institut français Milano ha sviluppato, nel corso dei suoi oltre 60 anni di attività, un servizio dedicato alla formazione linguistica in francese affidato ad un responsabile, vero e proprio trait d'union tra azienda e insegnante.

I VANTAGGI

- Professionalità ed efficienza
- Formazioni specifiche al mondo professionale
- Flessibilità
- Certificazioni
- Formazione Finanziata



Corsi su misura privati / aziende / scuole: Wilma Fiammeni
corsi-aziende-milano@institutfrancais.it | Tel. +39 02 48 59 19 32

ATELIER IN FRANCESE



L'apprentissage d'une langue est un processus global qui va bien au-delà de simples connaissances théoriques. Il s'agit d'un véritable parcours, enrichi par la pratique, les rencontres et les échanges authentiques avec d'autres personnes. Conçus dans un esprit à la fois pédagogique et convivial, nos ateliers thématiques vous offrent l'opportunité de découvrir des aspects typiques de la culture française. Vous pourrez y pratiquer la langue de manière ludique, tout en partageant votre passion pour le français.

NOS ATELIERS MENSUELS

- Conversation apéritif : 20 € (apéritif inclus)
- Parlons d'art : 20 € (billet d'entrée au musée non inclus)
- Histoire de France : 35 €
- Pâtisserie : 35 €
- Phonétique : 20 €
- Jeux de société : 5 €
- Dégustation de vins : 50/60/70 €
- **Nouveautés 2026** : ateliers pour enfants/ados, atelier cuisine, atelier fromage, atelier théâtre

Imparare una lingua è un processo d'insieme che va ben oltre la semplice conoscenza teorica. Si tratta di un vero e proprio percorso formativo, arricchito dalla pratica, dagli incontri e dagli scambi autentici con altre persone. Ideati con uno spirito sia didattico che conviviale, i nostri laboratori tematici ti offrono l'opportunità di scoprire aspetti peculiari della cultura francese. Potrai praticare la lingua in modo divertente, condividendo la tua passione per il francese.



Corsi collettivi: Patrizia Bellandi
corsi-milano@institutfrancais.it | Tel. +39 02 48 59 19 30

SCUOLE

Que vous soyez enseignant au collège ou au lycée, que vous soyez à la recherche d'un programme spécifique dans le cadre des PCTO ou d'ateliers ponctuels tout au long de l'année scolaire, l'Institut français Milano vous partage toute son expertise et son professionnalisme avec des activités sur mesure.

Les points forts de notre équipe :

- Des enseignants langue maternelle, spécialistes des publics jeunes
- Des programmes approuvés et éprouvés, en ligne ou en présence depuis de nombreuses années
- Un suivi unique et personnalisé tout au long de l'année scolaire
- Le sourire de vos apprenants garantis !

Notre offre

LES MATINÉES A L'INSTITUT

Offrez à votre classe l'opportunité de découvrir notre médiathèque et de participer à des ateliers thématiques interactifs, favorisant les échanges et la communication.

ATELIERS THÉMATIQUES

Faites entrer dans votre classe le français authentique ! Choisissez votre thème parmi l'éventail d'ateliers animés par nos enseignants de langue maternelle. Un moyen idéal de stimuler la production orale et dynamiser vos cours de manière ludique et engageante.
En chansons, prononciation, Enquête sur les monuments de Paris, et tant d'autres...

PCTO

Découvrez nos 3 parcours : Prim'Aria, Au travail, et Traduire le cinéma, des programmes pensés pour enrichir l'expérience d'apprentissage de vos élèves

NOUVEAUTÉ 2026

Les classes découvertes

Corsi su misura privati / aziende / scuole: Wilma Fiammeni
corsi-aziende-milano@institutfrancais.it | Tel. +39 02 48 59 19 32



Che tu sia un insegnante di una scuola media inferiore o superiore, che tu stia cercando un programma specifico nell'ambito del PCTO o laboratori mirati durante l'anno scolastico, l'Istituto français Milano condivide con te tutta la sua competenza e professionalità attraverso attività personalizzate.

I punti di forza del nostro team:

- Insegnanti madrelingua, con una formazione mirata ad un pubblico di giovani
- Programmi comprovati e approvati da molti anni, online o in presenza
- Monitoraggio unico e personalizzato durante tutto l'anno scolastico
- La soddisfazione dei tuoi studenti è garantita!

La nostra offerta

MATTINATE ALL'INSTITUT

Offri alla tua classe l'opportunità di scoprire la nostra mediateca e di partecipare a laboratori tematici interattivi, favorendo lo scambio e la comunicazione.

LABORATORI TEMATICI

Fai entrare nella tua classe il francese autentico! Scegli un tema tra quelli proposti e animati dai nostri insegnanti madrelingua. Un modo ideale per stimolare la produzione orale e dare energia alle tue lezioni in modo divertente e coinvolgente.

PCTO

Scopri i nostri 3 corsi: "Prim'Aria", "Al lavoro" e "Tradurre il cinema", programmi ideati per arricchire l'esperienza di apprendimento dei tuoi studenti.

NOVITÀ 2026

Les classes découvertes



RENTRÉE DE FÉVRIER

Et si, cette année, vous décidiez de vous offrir un cours de français in versione originale ?

L'Istituto français Milano, une expérience à 360 degrés !

cours - ateliers thématiques - activités culturelles - accès médiathèque - CinéMagenta63 - rencontres - moments de convivialité autour de la langue française.

Rythme :

- Cours trimestriels
- Cours mensuels
- Ateliers ponctuels

Dynamique :

- Cours extensifs
- Cours intensifs

Volume horaire : 30 / 45 / 60 heures

Modalité :

- En présence
- En ligne

Journée Portes ouvertes samedi 31 janvier 2026 !

Segreteria dei corsi

LUNEDÌ, MARTEDÌ, GIOVEDÌ: 14.00 - 18.00
MERCOLEDÌ, VENERDÌ: 9.00 - 13.00
SABATO: 9.00 - 12.00

Corsi collettivi: Patrizia Bellandi
corsi-milano@institutfrancais.it
+39 02 48 59 19 30



INSTITUT FRANÇAIS MILANO
IMPARA IL FRANCESE
in versione originale

Rentrée le 14 février

Niveaux : test de niveau gratuit !

- Débutants (A1, A2)
- Intermédiaires et avancés (B1, B2)
- Supérieur (C1, C2)

Cours de spécialité :

- conversation
- langue et conversation
- littérature
- actualité et société
- cinéma
- traduction orale / écrite
- phonétique
- dictée
- relations internationales
- senior
- histoire

Esami DELF-DALF / TCF: Jeannine Tripodi
esami-milano@institutfrancais.it
+39 02 48 59 19 39

Corsi su misura privati / aziende / scuole: Wilma Fiammeni
wilma.fiammeni@institutfrancais.it
+39 02 48 59 19 32



La Carte Institut français Milano

I vantaggi della Carte Institut français Milano

Prestito in mediateca

Abbonamento a Culturethèque

Biglietti a prezzo scontato per le proiezioni del CinéMagenta63

Sconti in convenzione con i nostri partner

> Tariffa intera: 50€

> Tariffa ridotta*: 30€

* > 65 anni, < 26 anni, professori di francese

Tariffa speciale per gli allievi Esabac, dalla Terza alla Quinta: 10€
(acquistabile solo presso la mediateca)

Gratuita per gli iscritti ai corsi (esclusi gli atelier e i corsi Express)

La Carte è valida 12 mesi dalla data dell'acquisto

Dove fare la Carte

Iscrizioni presso la Médiathèque negli orari di apertura

Online: institutfrancais.it/milano/la-carte-institut-francais-milano

Convenzioni

Oltre al prestito di 13.000 documenti della Médiathèque e all'accesso alla tariffa ridotta per tutti i film del CinéMagenta63, la Carte permette molti sconti in città con i partner dell'Institut: teatri, musei, librerie, festival...

Triennale Milano

- Riduzione 50% sul prezzo intero del biglietto per la programmazione espositiva di Triennale Milano
- Riduzione 50% sul prezzo intero di biglietto per la stagione teatrale
- Riduzione 25% sull'acquisto della membership
triennale.org

MEET Digital Culture Center

Accesso agevolato al prezzo di 8€
(prezzo intero 12€)
meetcenter.it

Fondazione Prada

Riduzione sull'ingresso per le sedi di Milano-Largo Isarco (12€ anziché 15€), di Milano-Osservatorio in Galleria Vittorio Emanuele (8€ anziché 10€) e di Venezia-Ca' Corner della Regina (9€ anziché 12€)
Riduzioni per le proiezioni del Cinema Godard (4€ anziché 6€)
fondazioneprada.org



Museo Poldi Pezzoli

Accesso agevolato al prezzo di 13€ (prezzo intero 15€)
museopoldipezzoli.it

ADI Design Museum

Accesso agevolato al prezzo di 9€ (prezzo intero 15€)
adidesignmuseum.org

Teatro Elfo Puccini

Prezzo agevolato di 29€ (prezzo intero 38€) su tutta la stagione, ad esclusione della serata del 31 dicembre e repliche speciali
elfo.org

Libreria Hoepli

Sconto del 5% su tutti i libri
hoepli.it

Libreria L'échappée close

Sconto del 5% su tutti i libri
lechappeeclose.it

Libreria William Crocodile

Sconto del 5% su tutti i libri
williamcrocodile.com

Maison bretonne

Sconto del 10%
maisonbretonne.it

Fondazione Achille Castiglioni

Accesso agevolato al prezzo di 10€ (prezzo intero 15€) previa prenotazione all'indirizzo info@achillecastiglioni.it
Indicare nella mail «Biglietto ridotto - Carte Institut français Milano»
fondazioneachillecastiglioni.it

Piccolo Teatro

ABBONAMENTI:

- Abbonamento Oro 4 spettacoli: prezzo agevolato di 104€ (prezzo intero 120€)
- Abbonamento Oro 8 spettacoli: prezzo agevolato di 190€ (prezzo intero 216€)

piccoloteatro.org

Società dei Concerti

Sconto in occasione dei concerti di Lucas Debargue (mercoledì 4 marzo ore 20.45) e di David Fray (mercoledì 13 maggio ore 20.45) al Conservatorio.
[info in newsletter](#)

Bar Dosso

Sconto 20% colazione,
10% pranzo/aperitivo
facebook.com/caffedosso18

La programmazione culturale dell'Institut français Milano è resa possibile grazie al sostegno di TGV INOUI Italia.

per essere
sempre
aggiornati
iscrivetevi alla
newsletter!
[institutfrancais.it/
milano](http://institutfrancais.it/milano)

Altre convenzioni ad hoc con teatri, musei e festival vengono comunicate regolarmente via newsletter (iscrizione sul sito). Per acquistare la Carte, vieni in Médiathèque negli orari di apertura o vai su institutfrancais.it/milano/la-carte-institut-francais-milano. La Carte Institut français Milano è gratuita per gli allievi dei corsi.



LOCATION

Affittare i nostri spazi

Nel cuore di Milano, all'interno del celebre Palazzo delle Stelline, a due passi dalla chiesa di Santa Maria delle Grazie e dal Cenacolo Leonardesco, l'Institut français Milano mette a disposizione spazi prestigiosi e adatti ad eventi speciali.



I nostri spazi possono ospitare proiezioni, conferenze, mostre, ricevimenti, dibattiti, tavole rotonde, presentazioni, conferenze stampa, concerti, workshop, sfilate...

PROPONIAMO

Il CinéMagenta63,
sala cinema di 97 posti con

- grande schermo retraibile
- proiettore DCP e file
- suono Dolby Stereo
- lettore DVD e Blu-ray
- cabina di traduzione simultanea

Una galleria di 200 m² con

- luci fisse e modulabili
- spazio modulare con pareti mobili
- proiettore video HD



Per preventivi e ulteriori informazioni: milano@institutfrancais.it



INSTITUT FRANÇAIS MILANO

L'équipe



Pierre MARELLO
Directeur

Sandra ROUVIÈRE
Secrétaire générale

Antonella CROCI, responsable
des activités culturelles et du cinéma

Marie GALEY, responsable
de la communication

Capucine CHARLES-BIDET,
volontaire service civique

ADMINISTRATION
Emmanuel DAVICO, comptable
Delphine GAYAUDON, assistante
Francesco VIGOTTI, technicien

MÉDIATHÈQUE
Silvia CAGETTI, responsable
Laura BELLANDI, assistante bibliothécaire

COOPÉRATION ÉDUCATIVE
ET LINGUISTIQUE
Michela BOUTROS, attachée
de coopération pour le français

CENTRE DE LANGUE
Stéphanie SAUVIGNON,
directrice nationale des cours
Serge GOULET, responsable des cours
Patrizia BELLANDI, secrétariat cours collectifs
Wilma FIAMMENI, secrétariat cours sur
mesure (privés, écoles et entreprises)
Jeannine TRIPODI, secrétariat certifications

ENSEIGNANTS
Isabelle CORBO ZBINDEN,
conseillère pédagogique

Christelle ABDELHALIM, Antoine BOISSIER,
Anne BORÉ, Pierre-Paul CAROTENUTO,
Anaïs CARRION, Delphine CASSOUDESALLE,
Isabelle CHALLIER, Raphaëlle CLAUDIOS,
Isabelle CORBO ZBINDEN,
Christelle CUSSAC, Stéphanie DARCO,
Catherine DELOTAL, Sonia DUBOIS,
Marine FOLLET, Marion FRAU,
Claire GIRARD, Lisa GRESSANI,
Pierre JESTIN, Yann JUBIER,
Sandra MULNET, Christelle PARRENIN,
Jérôme RAMBERT, Marie-Thérèse RICCHIUTI,
Caroline ROUSSELLE, Stéphanie SEISEN,
Marie SENGHER, Jessica UNTEREINER,
Valérie VENIER

NOS SPONSORS



Chez SUQSU, tout ce que tu vois autour de toi peut rejoindre ton intérieur : que tu cherches une pièce de design pour ta maison, un cadeau singulier ou un objet qui raconte une histoire, tu es au bon endroit. Nous sommes une couscous house nouvelle génération, installée au cœur des Navigli, où la cuisine rencontre le design dans un suq contemporain vibrant et chaleureux. Notre couscous est fait main, roulé dans la pure tradition et cuit à la vapeur pour une texture légère et authentique. À la carte : des classiques incontournables, un couscous poisson signature, des options végétariennes généreuses, et des couscous sucrés pour les explorateurs du goût. Ici, la semoule devient un terrain de jeu culinaire. Autour de vous, une sélection pointue de designers, artisans et créateurs : objets uniques, pièces de caractère, trésors contemporains que vous pouvez découvrir... et accueillir chez vous. SUQSU, c'est aussi un lieu de rencontre

Suqsu

Le goût et l'esprit du couscous

et de culture. DJ sets, concerts intimistes, ateliers et performances activent l'espace et créent une énergie vivante qui accompagne chaque visite. Chez SUQSU, on vient pour le couscous, on reste pour l'expérience et l'inspiration nous suit jusqu'à la maison.

Da SUQSU, tutto ciò che vedi intorno a te può trovare posto nella tua casa: che tu stia cercando un pezzo di design per il tuo spazio, un regalo unico o un oggetto che racconti una storia, sei nel posto giusto. Siamo una couscous house di nuova generazione, situata nel cuore dei Navigli, dove la cucina incontra il design in un suq contemporaneo vibrante e accogliente. Il nostro couscous è fatto a mano, lavorato secondo la tradizione e cotto a vapore per ottenere una consistenza leggera e autentica. Nel nostro menù troverai grandi classici, un couscous al pesce signature, proposte vegetariane generose e persino couscous dolci per gli esploratori del gusto. Qui, la semola diventa un vero e proprio terreno di gioco culinario. Intorno a te, una selezione curata di designer, artigiani e creatori: oggetti unici, pezzi di carattere, piccoli tesori contemporanei da scoprire... e accogliere nella tua casa. SUQSU è anche un luogo di incontro e cultura. DJ set, concerti intimi, workshop e performance animano lo spazio e creano un'energia viva che accompagna ogni visita. Da SUQSU si viene per il couscous, si resta per l'esperienza... e l'ispirazione continua a seguirvi fino a casa.

suqsu.com

NOS SPONSORS

SNCF Voyages Italia

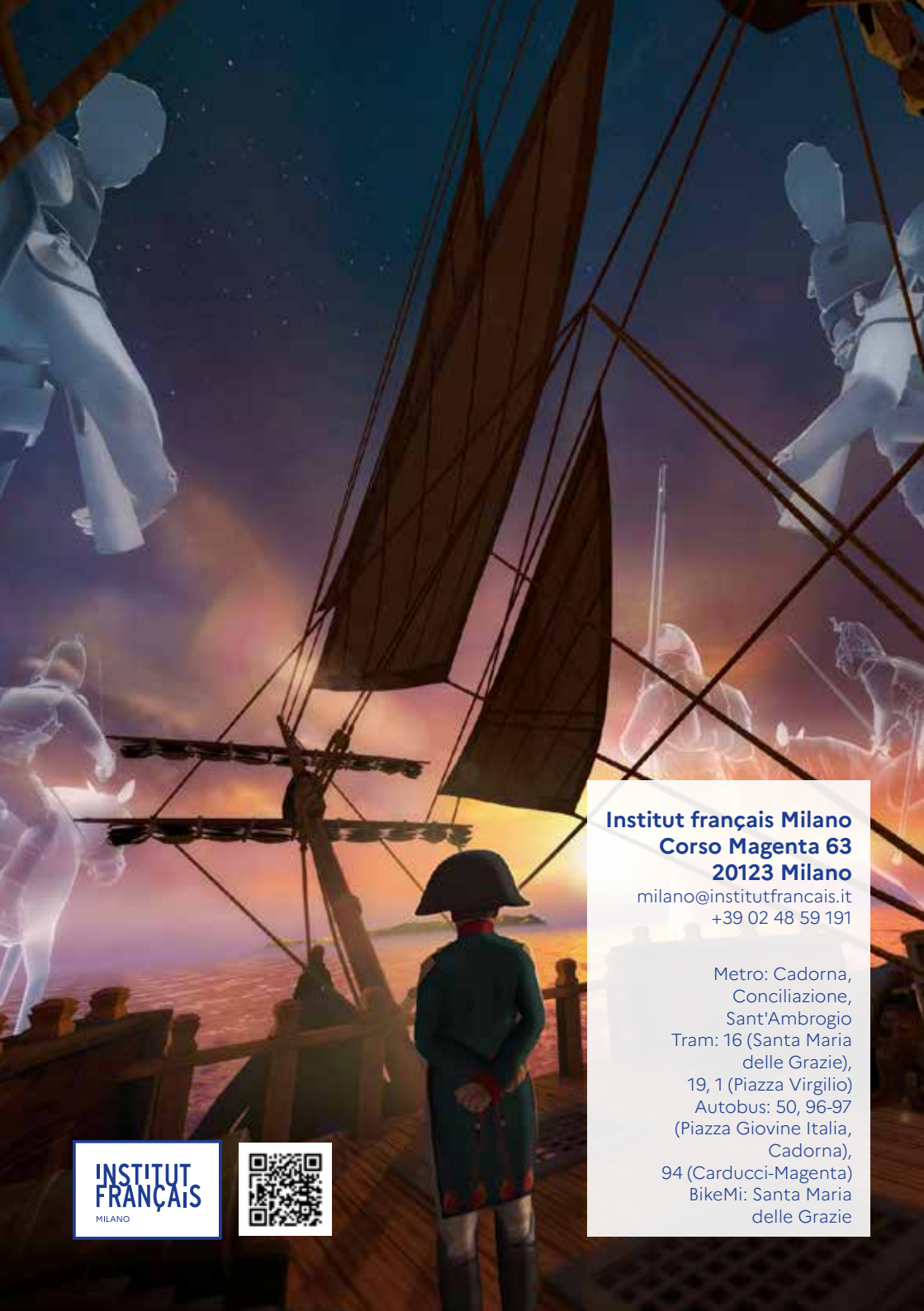
SNCF Voyages Italia con i suoi treni TGV INOUI collega ogni giorno Milano, Torino e Oulx a Parigi con tre andate e ritorno quotidiani, offrendo un'esperienza di viaggio veloce, confortevole e di alta qualità. A bordo, i passeggeri trovano sedili ergonomici, prese elettriche in tutte le classi e Wi-Fi gratuito tramite il portale TGV INOUI, con contenuti multimediali in italiano, francese e inglese. Scegliere TGV INOUI significa optare per un viaggio sostenibile: rispetto all'auto, consente una forte riduzione delle emissioni di CO₂, offrendo una delle soluzioni più rispettose dell'ambiente per viaggiare tra Italia e Francia. Durante il tragitto, i viaggiatori possono ammirare gli spettacolari paesaggi alpini e approfittare della carrozza bar "Café Centrale", con una selezione di prodotti italiani e francesi serviti da personale bilingue. TGV INOUI è ideale anche per le famiglie, con spazio dedicato in seconda classe e tariffe vantaggiose: -50% per i bambini dai 4 agli 11 anni e biglietto gratuito o a 9 € per i più piccoli sotto i 4 anni. Grazie alle Carte Avantage Jeune, Adulte e Senior, si ottengono sconti fino al -30%, anche per l'accompagnatore e i bambini. I biglietti sono disponibili fino a 6 mesi prima su sncf-connect.com, sull'app SNCF Connect e presso le agenzie convenzionate con SNCF.

Avec ses trains TGV INOUI, SNCF Voyages Italie relie chaque jour Milan, Turin et Oulx à Paris avec trois allers-retours quotidiens, offrant une expérience de voyage rapide, confortable et de haute qualité. À bord, les passagers disposent de sièges ergonomiques, de prises électriques dans toutes les classes et

info e prenotazioni: sncf-connect.com



d'une connexion Wi-Fi gratuite via le portail TGV INOUI, avec des contenus multimédias en italien, français et anglais. Choisir TGV INOUI signifie opter pour un voyage durable : par rapport au voyage en voiture, il permet une forte réduction des émissions de CO₂, offrant ainsi l'une des solutions les plus respectueuses de l'environnement pour voyager entre l'Italie et la France. Pendant le trajet, les voyageurs peuvent admirer des paysages alpins spectaculaires et profiter du wagon bar "Café Central", avec une sélection de produits italiens et français servis par un personnel bilingue. TGV INOUI est également idéal pour les familles, avec un espace dédié en deuxième classe et des tarifs avantageux : -50% pour les enfants de 4 à 11 ans et billet gratuit ou 9 € pour les plus jeunes de moins de 4 ans. Grâce aux cartes Avantage Jeune, Adulte et Senior, vous bénéficiez de réductions allant jusqu'à -30%, même pour l'accompagnateur et les enfants. Les billets sont disponibles jusqu'à 6 mois à l'avance sur sncf-connect.com, sur l'application SNCF Connect et dans les agences conventionnées avec la SNCF.



Institut français Milano
Corso Magenta 63
20123 Milano

milano@institutfrancais.it
+39 02 48 59 191

Metro: Cadorna,
Conciliazione,
Sant'Ambrogio

Tram: 16 (Santa Maria
delle Grazie),

19, 1 (Piazza Virgilio)

Autobus: 50, 96-97

(Piazza Giovine Italia,
Cadorna),

94 (Carducci-Magenta)

BikeMi: Santa Maria
delle Grazie

**INSTITUT
FRANÇAIS**
MILANO

